

السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة الحكم المحلي

بلدية السواحة الشرقية

القدس - فلسطين

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2022

السلطة الوطنية الفلسطينية
وزارة الحكم المحلي
بلدية السواحة الشرقية
القدس - فلسطين

المحتويات

2 - 1	تقرير مدقق الحسابات المستقل
3	بيان المركز المالي
4	بيان الدخل
5	بيان صافي الاصول
6	بيان التدفقات النقدية
7	إيضاحات حول البيانات المالية

المكتب المهني لتدقيق الحسابات والاستشارات المالية – محاسبون قانونيون

تلفاكس: 022421322

جوال: 0597539987

ط 5، عمارة الحسيني، البيرة

إيميل: issamjaffal@gmail.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

الى السادة / رئيس وأعضاء مجلس بلدية السواحة الشرقية المحترمين
القدس- فلسطين

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لبلدية السواحة الشرقية، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2022، وكل من بيان الإيرادات والنفقات وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للبلدية كما في 31 كانون الأول 2022، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة لاحقاً في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق حول تدقيق البيانات المالية.

نحن مستقلين عن البلدية وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية وإننا قد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ومتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين".

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لإبداء رأينا.

مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لتمكينا من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البلدية على الاستمرار والإفصاح، عندما ينطبق ذلك، عن أمور تتعلق بالاستمرارية واستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي، ما لم تتوي الإدارة تصفية البلدية أو إيقاف أعمالها أو لا يوجد بديلاً واقعياً غير ذلك. إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولين على الإشراف على عملية التقارير المالية.

المكتب المهني
لتدقيق الحسابات والاستشارات المالية
ترخيص رقم 110/2011

مسؤولية المدقق حول تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا.

التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري، إن وجد.

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كانت، بشكل فردي أو إجمالي، يمكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه البيانات المالية. كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة إلى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق مستجيبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن احتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث أن الاحتيال قد يشتمل على التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في البلدية.

- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.

- الاستنتاج حول ملائمة استخدام الإدارة لأساس الإستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة البلدية على الإستمرار كمنشأة مستمرة. إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهري، فإننا مطالبون أن نلفت الانتباه في تقرير تدقيقنا إلى الإيضاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم، فنقوم بتعديل رأينا. إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في توقف البلدية على الإستمرار كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للبيانات المالية بما فيها الإفصاحات وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.

لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بخصوص، والتي هي من ضمن أمور أخرى، نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

أمور أخرى

دون ابداء تحفظ على رأينا، فإننا نلقت النظر الى:

- ان التزامات البلدية المتداولة قد تجاوزت اجمالي أصولها المتداولة بمبلغ 2,271,775 شيكل، ان هذه الأمور تشير الى وجود صعوبة حول قدرة البلدية لسداد التزاماتها المتداولة (قصير الاجل).

المكتب المهني للتدقيق
والمحاسبة

رام الله: في 18 مارس 2023



بلدية السواحة الشرقية

بيان المركز المالي

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2022

2021	2022	ايضاح	
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
211,144	113,704	2	نقد في الصندوق ولدى البنوك
150,600	284,596		شيكات برسم التحصيل
13,945,064	14,166,031	3	ذمم مدينة
3,200	3,200		بضاعة
14,310,008	14,567,531		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات الثابتة
1,326,733	1,330,133	4	موجودات ثابتة بالصفافي
1,326,733	1,330,133		مجموع الموجودات الثابتة
15,636,741	15,897,664		مجموع الموجودات
			المطلوبات و صافي الموجودات
			المطلوبات المتداولة
15,576,400	16,839,306	5	ذمم دائنة
15,576,400	16,839,306		مجموع المطلوبات المتداولة
15,576,400	16,839,306		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
(498,907)	(1,001,983)		صافي الموجودات
559,248	60,341		وفر منور
60,341	(941,642)		وفر محول
15,636,741	15,897,664		مجموع المطلوبات و صافي الموجودات

بلدية السواحة الشرقية

بيان الإيرادات والمصروفات

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2022

2021	2022	ايضاح	
741,251	354,842	6	ايرادات تشغيلية
1,102,535	1,146,224	7	ايرادات ربحية
1,843,786	1,501,066		مجموع الإيرادات
716,634	684,801	6	المصاريف التشغيلية
1,620,725	1,812,316	7	المصاريف الربحية
5,334	5,932		خسائر/ (ارباح) فروق عملة
2,342,693	2,503,049		مجموع المصاريف
(498,907)	(1,001,983)		صافي الموجودات

المكتب المهني
لتدقيق الحسابات والاستشارات المالية
ترخيص رقم 110/2011

بلدية السواحة الشرقية

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2021

2021	2022	
		التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية:
(498,907)	(1,001,983)	صافي خسارة العام 2021
-	-	استهلاك الاصول الثابتة
		التدفق النقدي في الأنشطة التشغيلية قبل التغيير في
(998,049)	(1,001,983)	الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
(55,315)	(133,996)	الزيادة في شيكات برسم التحصيل
(557,946)	(220,967)	الزيادة في ذمم مدينة
1,131,317	1,262,906	الزيادة في ذمم دائنة
903,943	907,943	التغير في الموجودات والمطلوبات
(1,595)	(3,400)	شراء موجودات ثابتة
17,554	(97,440)	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
193,590	211,144	النقد والنقد المعادل اول السنة
211,144	113,704	النقد والنقد المعادل نهاية السنة

بلدية السواحة الشرقية-

ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2022

1- السياسات المحاسبية الهامة:

أساس اعداد البيانات المالية:

تتبع البلدية في إعداد البيانات المالية مبدأ الاستحقاق المعدل لتسجيل كافة المعاملات والقيود المحاسبية الخاصة بها. وينطبق ذلك على كافة الحركات والقيود المحاسبية الخاصة بالإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات، يتم تسجيل بعض الإيرادات حسب الأساس النقدي ومنها ضريبة الأملاك، رسوم المهن، رسوم النقل على الطرقات، الغرامات والمخالفات، تصديق الشهادات، تصديق مخططات الافراز، التشريفات، إيرادات السلطة الوطنية الفلسطينية، المنح والهبات الخارجية، والإيرادات المتنوعة.

الموجودات الثابتة والاستهلاكات:

يتم اثبات الموجودات الثابتة بالتكلفة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة على أساس طريقة القسط الثابت وفقاً للعمر الإنتاجي المتوقع.

العملات الأجنبية:

تحتفظ البلدية بسجلات محاسبية منظمة ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة إلى الشيكل وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية وتلك التي تستحق القبض أو الدفع بالعملات الأجنبية في نهاية السنة إلى الشيكل وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المركز المالي. تظهر فروقات التحويل من ربح أو خسارة في بيان الدخل.

2- نقد في الصندوق ولدى البنوك:

2021	2022	
618	732	نقد في صندوق الشيكل
845	3,909	صندوق النثرية
143,648	17,916	البنك العربي - شيكل
9,705	25,447	البنك العربي - دولار
	9	

54,260	62,693	البنك العربي - دينار
2,068	3,007	البنك العربي - إيرادات المياه
<u>211,144</u>	<u>113,704</u>	المجموع

3- الذمم المدينة:

2021	2022	
13,842,240	14,061,783	ذمم مياه
97,824	102,043	ذمم نفايات
5,000	2,205	ذمم موظفين
<u>13,945,064</u>	<u>14,166,031</u>	المجموع

المكتب المهني
لتدقيق الحسابات والاستشارات المالية
ترخيص رقم 110/2011

المجموع	مشاريع البنى التحتية	أثاث وتجهيزات مكتبية	آلات ومعدات	اراضي	مباني	سيارات	4- الموجودات الثابتة بالصافي:
7,690,067	5,311,414	81,589	174,725	1,325,133	425,600	371,606	الرصيد كما في 2022/1/1
3,400	-	-	3,400	-	-	-	اضافات
-	-	-	-	-	-	-	استبدادات
7,693,467	5,311,414	81,589	178,125	1,325,133	425,600	371,606	الرصيد كما في 2022/12/31
6,363,334	5,311,414	81,589	173,129	-	425,600	371,606	الاستهلاك المتراكم
-	-	-	-	-	-	-	الرصيد كما في 2022/1/1
6,363,334	5,311,414	81,589	173,129	-	425,600	371,606	الرصيد كما في 2022/12/31
1,330,133	-	-	1,596	1,325,133	-	-	صافي الموجودات كما في 2022/12/31

المكتب حسب المرسوم
تدقيق الحسابات والاستشارات المالية
تاريخه من رقم 110/2011

5- الذمم الدائنة:

2021	2022	
1,678,945	1,695,848	شركة كهرباء محافظة القدس
13,856,554	14,977,353	سلطة المياه الفلسطينية
37,681	113,205	نعم موردين
3,000	44,093	شيكات برسم الدفع
-	5,661	مستحقات صندوق التقاعد
-	3,146	رواتب مستحقة
220	-	اقتطاعات رواتب موظفين
15,576,400	16,839,306	المجموع

6- الإيرادات والمصروفات التشغيلية:

2021	2022	الإيرادات:
2,572	2,646	رسوم مهين وحرف
103,947	22,040	رسوم بناء
-	38,720	دعاية وإعلان
1,740	3,780	تصديق شهادات
987	2,250	متفرقة
430,168	185,982	نقل على الطرق
-	700	عطاءات
4,700	1,350	إيرادات خدمات الهندسة
184,662	94,374	إيرادات منح وهبات حكومية
7,475	3,000	إيرادات منح وهبات محلية
5,000	-	مساهمات مواطنين
741,251	354,842	مجموع الإيرادات

2021	2022	المصروفات
414,953	388,511	رواتب
6,626	5,931	قرطاسية
6,969	4,472	هاتف
12,252	13,865	ضيافة
4,850	9,586	مواصلات
14,638	12,813	محروقات
5,528	13,250	اشترك نت
1,069	1,287	عمولات بنكية
3,910	6,571	كهرباء
5,000	1,500	استشارات واعمال مساحية
16,211	73,347	مكافاة نهاية الخدمة
11,691	4,417	صيانة وتصليلات
3,512	5,365	صيانة اجهزة
11,000	1,150	صيانة شوارع
-	4,200	اتعاب مهنية
360	914	وفود زائرة
13,500	13,960	عمل اضافي
2,550	-	دعاية واعلانات
68,136	18,623	انارة شوارع
3,360	4,219	صيانة مدارس
29,994	23,861	متفرقة
-	5,031	مصاريف دعاوى قضائية
14,150	12,868	استشارات هندسية
20,850	20,360	هبات وتبرعات
40,200	38,700	جلسات
716,634	684,801	المجموع
24,617	(329,959)	صافي دخل / (الخسارة) التشغيلية

7- الإيرادات والمصاريف الربحية:

(أ) إيرادات ومصاريف المياه:

2021	2022	الإيرادات:
895,040	861,515	أثمان مياه
5,000	16,400	مبيعات عدادات
21,100	32,700	رسوم اشتراكات
5,245	20,110	نقل وفتح وإغلاق عداد
-	5,665	متفرقة
1,102,535	1,146,224	مجموع الإيرادات
		المصروفات:
1,351,995	1,306,782	مشتريات مياه
35,613	118,830	صيانة شبكة مياه
2,205	4,050	محروقات وزيوت مياه
41,201	110,786	خصومات نقدية
1,431,014	1,540,448	مجموع المصروفات
(504,629)	(604,058)	صافي خسارة المياه

(ب) إيرادات ومصاريف النفايات:

2021	2022	الإيرادات:
176,150	209,834	رسوم اشتراكات
		المصروفات:
53,400	61,000	اجور عمال
126,004	117,222	رسوم مكب النفايات
10,307	42,641	محروقات
-	51,005	صيانة واستهلاك سيارة النفايات
189,711	271,868	مجموع المصروفات
(13,561)	(62,034)	صافي خسارة النفايات

8- إدارة المخاطر:

أ- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البلدية على مواجهة التزاماتها قصيرة الاجل عند استحقاقها باستخدام موجوداتها السائلة وشبه السائلة (الموجودات المتداولة)، وللحد من هذه المخاطر تقوم البلدية بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة اجالها.

ب- مخاطر الائتمان

وهي المخاطر التي قد تؤدي الى حدوث خسائر للبلدية وذلك بسبب عدم قدرة الطرف الاخر (المدينين) على الوفاء بالتزاماتهم اتجاه البلدية، حيث تعمل البلدية على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق خصم تشجيعي بنسبة معينة لسداد الديون المترتبة على المواطنين.

ج- مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر في تنذب قيمة الأدوات المالية نتيجة لتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية.

9- ارقام المقارنة:

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة لتلائم مع عرض الارقام الخاصة بالسنة الحالية.

المكتب المهني
تدقيق الحسابات والاستشارات المالية
ترخيص رقم 110/2011